



la Convention  
de la Baie James  
et du Nord québécois

Comité d'examen des répercussions  
sur l'environnement et le milieu social

ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭ  
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ  
ᑭᑭᑭ

**MINUTES OF THE**  
**341st MEETING OF THE REVIEW COMMITTEE**  
**(Adopted)**

<b>DATE:</b>	April 28, 2016
<b>PLACE:</b>	COMEX office 201 President-Kennedy Ave, Suite PK-2840 Montréal (Québec) H2X 3Y7
<b>PRESENT:</b>	Suzann Méthot, Chairperson, Québec Daniel Berrouard, Québec Brian Craik, CNG Robert Joly, Québec Paul John Murdoch, CNG
Executive Secretary:	Mélanie Chabot

**1) CALL TO ORDER AND ADOPTION OF THE AGENDA**

Three items were added to the agenda:

- Letter from Chief Happyjack of Waswanipi;
- Email from the Hunting, Fishing and Trapping Coordinating Committee (HFTCC);
- COMEX's presence in the territory.

**2) ADOPTION OF THE MINUTES OF THE 337TH TO 340TH MEETINGS**

The minutes will be adopted at the next meeting.

**3) CORRESPONDENCE AND FOLLOW-UP ACTION**

Correspondence received and sent between February 26 and April 27, 2016 is listed in Appendix A.

**4) FOREST ROAD L-209 PROJECT, BARRETT-CHAPAIS**

- a) Document containing questions and comments
  - *For discussion*

WHEREAS the members read the draft document containing COMEX's questions and comments for the proponent and must submit their comments at the next meeting;

WHEREAS there was a comment to the effect that the notion of "*d'ouverture du territoire aux non-autochtones*" stems from linguistic misunderstanding and that the idea conveyed by the Cree expression is that the problem is the mess caused to land use;

CONSEQUENTLY, it was agreed that all comments would be sent to the secretariat as soon as possible for incorporation into a new version to be submitted to the members at the next meeting.

**5) PROJECT TO BUILD A WOOD PELLET FACILITY IN CHAPAIS**

- a) Planning of public hearings
  - *For discussion*

WHEREAS the proponent has not yet submitted the results of atmospheric dispersion modelling and, therefore, its impact statement is incomplete;

CONSEQUENTLY, COMEX will plan the public hearings after it has received all of the information needed to review the project.

**6) LANGLOIS MINING PROJECT**

- a) Additional information on the life of the mine
  - *For discussion*

WHEREAS, on February 4, COMEX received additional information concerning a request to amend the certificate of authorization for the Langlois mine in relation to the life of the mine;

WHEREAS the proponent is asking that the authorized amendment not stipulate a date of end of mine life so as to avoid the need for future amendments; however, projects are not usually authorized without setting a limit on the duration of the operation being contemplated;

WHEREAS the proponent estimates the life of the mine will be extended by eight years, that is, until the end of mining and milling operations in 2024;

WHEREAS the COMEX members set the following conditions for the requested amendment to the certificate of authorization:

Condition 1.

The proponent must send the MDDELCC any new information relevant to its project (e.g. tailings disposal method, heightening of tailings dam) as well as the results of kinetic tests to determine tailings acid-generation potential, as soon as they are known.

Condition 2.

Final effluent must be monitored every three months to measure all EDO parameters and conduct chronic toxicity tests. Note that final effluent monitoring can be stopped for the following parameters: boron, chromium III, mercury, acrylamide, propane-1,2-diol, phenolic compounds, chlorides, free cyanides and hydrogen sulfide.

Condition 3.

The proponent must attempt to reduce arsenic, cadmium, copper, zinc and lead loads discharged into the environment in order to meet final effluent concentration objectives.

Condition 4.

The proponent must maintain a relationship with the community of Waswanipi and the Cree Human Resources Department.

CONSEQUENTLY, the COMEX members decided:

*#2016-0428-01: to write to the Provincial Administrator recommending that the requested amendment to the certificate of authorization be authorized to extend mining operations for another eight years, with the four conditions stipulated above.*

**Action: Send a letter to the Administrator**

**7) PUBLIC PARTICIPATION, JBACE**

- a) Implementation of the recommendations regarding public participation
  - *For discussion*

WHEREAS the members read a document from the JBACE, sent on December 18, 2015, updating COMEX on the implementation of the recommendations on public participation made by the JBACE in May 2015;

WHEREAS the members feel that the document mirrors COMEX's recent initiatives to improve its public participation process;

WHEREAS some of the JBACE's recommendations caught COMEX's attention, COMEX is thinking of looking at various initiatives in the year ahead with the aim of translating relevant documents that would help understand project-related impacts and issues, raising awareness about the environmental and social impact assessment and review procedure, and improving the use of technologies to foster participation in COMEX activities;

CONSEQUENTLY, it was agreed to reply to the JBACE secretariat by email and request a meeting between the two new chairpersons (COMEX and JBACE).

**Action: Send an email to the JBACE secretariat**

**8) ANNUAL REPORT**

The draft annual report was submitted to the members. It will be ready for adoption at the next meeting. A group photo was taken to include in the report.

**Action: Finalize the annual report**

**9) OTHER BUSINESS**

- a) Letter from Chief Happyjack of Waswanipi

WHEREAS, on April 21, COMEX received a letter from Chief Marcel Happyjack of the Waswanipi Cree First Nation asking to meet with Suzann Méthot to discuss COMEX's report on the review of forest roads "H-Section West" and "I";

WHEREAS COMEX's report is currently in the hands of the Administrator and has not been made public yet;

WHEREAS the report will be posted on the COMEX website and available to the public once the Administrator has made her decision, but no later than 45 days following its adoption by COMEX, unless the Administrator asks to extend the deadline by 30 days;

CONSEQUENTLY, the COMEX secretariat will write to Chief Happyjack explaining the above procedure.

**Action: Send a letter to Chief Happyjack**

- b) Email from the HFTCC – fish habitat compensation program for Route 167 North (trunks A and B)

WHEREAS the COMEX members read the HFTCC's letter of March 14 and took note of its concerns regarding the fish habitat compensation program for the Route 167 North project (trunks A and B);

WHEREAS, on May 25, 2015, COMEX received a letter from Mireille Paul (MDDELCC) transmitting the fish habitat compensation program for the above-mentioned project, for COMEX's approval in accordance with Condition 20 of the certificate of authorization issued on December 1, 2011;

WHEREAS, after receiving the program, COMEX requested additional information from the proponent (August 4, 2015 letter to the Administrator containing six questions and comments for the proponent);

WHEREAS COMEX is waiting to receive the responses to its questions and comments;

CONSEQUENTLY, COMEX will review the proponent's responses once they have been received.

**Action: Send an email to the HFTCC secretariat informing it of the situation**

- c) COMEX's presence in the territory

WHEREAS the COMEX members acknowledge that the committee as well the review processes and procedures as a whole would benefit from better communication to the public;

CONSEQUENTLY, COMEX intends to do what it can to hold some of its meetings in the territory, instead of in Montréal or Quebec City, and, while there, initiate meetings with local communities and authorities.

**Action: Hold at least one meeting in the territory in the coming months**

#### **10) DATE AND PLACE OF THE NEXT MEETING**

The next meeting will be held on June 2. The place will be determined later.

**Appendix A**  
**Correspondence and follow-up action: February 26 to April 27, 2016**

PROJECT	FROM	TO	DOCUMENT	DATE	COMMENTS	ACTION
<b>Eastmain-1-A/ Rupert hydroelectric development project Hydro-Québec 3214-10-17</b>	Mireille Paul MDDELCC	André Boisclair COMEX	Monitoring of hydrology, hydraulics and continental thermal regime - 2014	Received: February 26, 2016	In response to Condition 5.1 of CA and Condition 1 of amend. of July 28, 2008	<i>For info</i>
	Mireille Paul MDDELCC	André Boisclair COMEX	Environmental monitoring of anadromous cisco – spring 2014	Received: February 26, 2016	In response to conditions 5.18 and 5.20 of CA	<i>For info</i>
	André Boisclair COMEX	Christine Tremblay Prov. Admin.	Follow-up on conditions 5.1, 5.18, 5.24 and 5.25 – No comments	Sent: March 24, 2016	Acknowledgement of receipt: April 14, 2016	-
	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX	Request to amend CA in relation to the master plan for redevelopment of affected sites – 2015	Received: April 15, 2016	-	<i>For review</i>
<b>Renard Diamond Project, Stornoway Diamonds (Canada) Inc. 3214-14-41</b>	Mireille Paul MDDELCC	Mélanie Chabot COMEX	English version of the amendment request: development of processed kimberlite containment area (cond. 2.2)	Received: February 26, 2016	-	-
	André Boisclair COMEX	Christine Tremblay Prov. Admin.	Recommendation – CA amend.: development of processed kimberlite containment area (cond. 2.2.)	Sent: March 24, 2016	Acknowledgement of receipt: April 14, 2016	-

PROJECT	FROM	TO	DOCUMENT	DATE	COMMENTS	ACTION
<b>Troilus Mine, First Quantum Minerals Ltd. 3214-14-025</b>	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX	Post-closure environmental inspection and monitoring – annual report 2015	Received: April 13, 2016	-	<i>For info</i>
<b>Route 167 North Extension Project, MTQ 3214-05-077</b>	André Boisclair COMEX	Christine Tremblay Prov. Admin.	Questions and comments on false willow monitoring	Sent: March 24, 2016	Acknowledgement of receipt: April 14, 2016	-
	Mireille Paul MDDELCC	Philippe Lemire MTQ	Questions and comments	Received: April 25, 2016	-	<i>Waiting for reply</i>
<b>Project to continue upgrading and maintaining the Eastmain road, MTQ 3214-05-012</b>	André Boisclair COMEX	Christine Tremblay Prov. Admin.	Recommendation for authorization	Sent: March 24, 2016	Acknowledgement of receipt: April 14, 2016	-
<b>Bachelor Lake mining project, Metanor Resources Inc. 3214-14-027</b>	André Boisclair COMEX	Christine Tremblay Prov. Admin.	Questions and comments on amendment to CA (extraction and processing of an additional 600 000 tonnes of ore) and the cyanide destruction system	Sent: March 24, 2016	-	-
	Mireille Paul MDDELCC	Pascal Hamelin Metanor Resources Inc.	Questions and comments	Received: April 26, 2016	-	<i>Waiting for reply</i>



PROJECT	FROM	TO	DOCUMENT	DATE	COMMENTS	ACTION
<b>Construction of forest access roads “H-Section West” and “I”, Matériaux Blanchet inc. 3214-05-075</b>	André Boisclair COMEX	Christine Tremblay Prov. Admin.	COMEX recommendation and report	Sent: March 24, 2016	Acknowledgement of receipt: April 18, 2016	-
	Marcel Happyjack Waswanipi	Suzann Méthot COMEX	Request for a meeting	Received: April 21, 2016	-	<i>For discussion</i>
<b>Waswanipi landfill site for household waste, Waswanipi Cree First Nation 3214-16-068</b>	Mireille Paul MDDELCC	Suzann Méthot COMEX	Additional information on the impact statement	Received: April 14, 2016	-	<i>For review</i>